



# ケアファンドお知らせレター

第 32 号 2020年 8 月 20 日発行

## 会長挨拶

ケアファンド会員の皆様

残暑の候、ケアファンド会員の皆様におかれましてはますますご健勝のこととお慶び申し上げます。

まずは、会員の皆様をはじめ様々な企業・団体からの温かいご支援と真摯なボランティア活動に支えられ、昨年度ケアファンドが無事に創立20周年を迎えられましたことに心より感謝申し上げます。

新型コロナウイルス感染症の終息の見通しが立たない現在、ケアファンドの運営や様々な活動も制限されており、問題が山積みです。長引く自粛生活で多くの皆様の心身の疲労や不安も大きくなっております。しかしながら、このような状況においてこそ、ケアファンド設立の原点である相互扶助の精神に立ち返り、共に手を取り合って乗り越えて参りたいと存じます。

さて、私こと、このたび新年度開始の7月1日付にてケアファンド会長を拝命いたしました。長い歴史と輝かしい軌跡をもつケアファンドの会長職を務めさせていただくことは大変光栄なことでありますが、同時にその責務の重大さを痛感し、身の引き締まる思いがいたします。甚だ微力ではございますが、諸先輩の偉大な功績を受け継ぎ、ケアファンドの発展と地域の皆様の生活充実のために専心努力する所存です。

今後も会員の皆様方のご理解とご協力、ご支援を賜りますよう切にお願い申し上げます。

ケアファンド会長  
浜本信江

### 目次

1. 会長挨拶
2. 秋期行事予定
3. 秋期クラス
4. 相談窓口からのお知らせ
5. 図書室からのお知らせ
6. ファンドレイジング
7. シニアウェルネス
8. 第 13 回総会
9. 事務局より

## 秋期行事予定(変更もありますのでご了承ください)

日時		イベント内容	場所	
8月	19(水)	10:45-12:10	MD おはなし会	オンライン(ZOOM)
	25(火)	14:00-15:30	シニアウェルネスプログラム	オンライン(ZOOM)
	28(金)	13:00-14:30	シニアウェルネスプログラム	オンライン(ZOOM)
9月	1(火)	10:10-10:50	VA 絵本読み聞かせ	オンライン(ZOOM)
	16(水)	10:45-12:10	MD おはなし会	オンライン(ZOOM)
	22(火)	14:00-15:30	シニアウェルネスプログラム	オンライン(ZOOM)
	25(金)	13:00-14:30	シニアウェルネスプログラム	オンライン(ZOOM)
10月	6(火)	10:10-10:50	VA 絵本読み聞かせ	オンライン(ZOOM)
	21(水)	10:45-12:10	MD おはなし会	オンライン(ZOOM)
	23(金)	13:00-14:30	シニアウェルネスプログラム	オンライン(ZOOM)
	27(火)	14:00-15:30	シニアウェルネスプログラム	オンライン(ZOOM)
11月	3(火)	10:10-10:50	VA 絵本読み聞かせ	オンライン(ZOOM)
	18(水)	10:45-12:10	MD おはなし会	オンライン(ZOOM)
	24(火)	14:00-15:30	シニアウェルネスプログラム	オンライン(ZOOM)
	27(金)	13:00-14:30	シニアウェルネスプログラム	オンライン(ZOOM)
12月	1(火)	10:10-10:50	VA 絵本読み聞かせ	オンライン(ZOOM)
	16(水)	10:45-12:10	MD おはなし会	オンライン(ZOOM)
	22(火)	14:00-15:30	シニアウェルネスプログラム	オンライン(ZOOM)

\*\*\*\*\*

### 今年の敬愛の集いは中止になりました

ケアファンドでは例年70歳以上の皆さんをご招待して敬愛の集いを企画しておりましたが今年は新型コロナウイルス感染症の影響で中止となりました。このイベントを毎年楽しみにしておられる方が多くいらっしゃるの  
で本当に残念です。来年笑顔でお会いできますように！

\*\*\*\*\*

新型コロナウイルス感染症の影響により、ケアファンドの秋期プログラムやクラスは大幅な制限を設けての開催となります。図書室での活動が難しいため、ほとんどは ZOOM を使ったオンラインになりました。ご不便をおかけして大変申し訳ありませんが皆様のご理解とご協力をよろしくお願い致します。今後も状況を注視して、柔軟に対応して参りたいと思います。

## 秋期各種クラスのご案内

### 申し込み方法

2020年秋期の全てのクラスのお申込みは、MD事務局へご連絡ください。  
Email: [mdlbrary@jacarefund.org](mailto:mdlbrary@jacarefund.org) または 電話: 240-705-4289

### 注意事項

- 既に受講されている方で、引き続き受講を希望される方も新規申し込みが必要です。(自彊術は例外)
- 参加費は、クラス開始までに小切手にて一括でVAまたはMD事務局へ持参または郵送ください。(自彊術は例外)
- お支払い頂いた参加費は、原則として払い戻しいたしません。
- 参加者が定員(6名)に満たない時はクラスをキャンセルさせていただきます。
- 2020年秋期対面クラス開講について**  
クラス参加上限は7名から8名、またはテーブル・マットに2メートルの距離を置いて座れる人数といたします。
- 対面クラス参加の方へのお願い**
  - 体調が悪い時、熱がある時は自主的に参加をお控えください。
  - ケアファンド建物にいる間はマスク着用、クラスに入る前に手洗いをお願いいたします。
  - お使いになる用具等はご自分のものはご自分で用意していただき、共有はしないでください。
  - 茶菓子等の配布、飲食は基本的に禁止です。(ご自分でお持ちになる水やこぼれない容器に入ったお茶等は可)。
- 対面クラスについては雪などの悪天候の際、クラス当日の午前9時までにクラスを中止するかどうか決定して参加者にお知らせします。

### オンラインクラス

クラス名	開催日	時間	参加費	備考
自彊術 講師:岩瀬功子	毎週月曜日  毎週火曜日	11:00-12:30 14:00-15:30  11:00-12:30	1回\$7  	中国古来の秘術をヒントに、日本で生まれ育った身体健康法。 必要な物:体操用マット(ヨガマット)またはバスタオル
書道(開講予定) 講師:松本澄月 	毎月 第一と第三木曜日 9/3, 9/17, 10/1, 10/15, 11/5, 11/19, 12/3	10:30-12:00	\$56 (\$8x7回)	必要な物:書道用具一式と和紙/半紙
生け花(開講予定) 講師:大谷満子	毎月第一金曜日 9/4, 10/2, 11/6, 12/4	10:30-12:00	\$32 (\$8x4回)	必要な物:剣山、平たい花器、 花バサミ、バケツ、新聞紙、 ビニールシート、筆記用具
書道(開講予定) 講師:知名サトミ	毎月 第二と第四木曜日 9/10, 9/24, 10/8, 10/22, 11/12, 12/10	19:30-20:45	\$48 (\$8x6回)	必要な物:書道用具一式と和紙/半紙
英会話(開講予定) 講師:Zeev Lahat	毎週火曜(23日を除く) 9/1, 9/8/, 9/15, 9/23(水), 9/29	14:00-15:30	\$40 (\$8x5)	中級から初級レベル。事前に本を読み 内容をディスカッションするスタイル。

## VA 図書室でのクラス

クラス名	開催日	時間	参加費	備考
墨絵 (開講予定) 講師:大石よし子 	毎月第二金曜日 9/11, 10/9, 11/13, 12/11	10:30-12:00	\$32 (\$8x4 回)	持物: 硯、墨、筆、 和紙 (クラスで購入可)
着物デモンストレーション (開講予定) 講師:内山英子	毎月第一金曜日 9/4, 10/2, 11/6	12:30-14:00	\$24 (\$8x3 回)	着物 TPO と着付けデモンストレーショ ン。浴衣(9月)、お太鼓結び(10 月)、振袖(11月) 着物(中古)の販売予定。

## MD 図書室でのクラス

クラス名	開催日	時間	参加費	備考
着物デモンストレーション (開講予定) 講師:内山英子	毎月第一木曜日 9/3, 10/1, 11/5	13:00-14:30	\$24 (\$8x3 回)	着物 TPO と着付けデモンストレーショ ン。浴衣(9月)、お太鼓結び(10 月)、振袖(11月) 着物(中古)の販売予定。 

(スタンレーせつ子、グリフィン実樹)

## 相談窓口(ヘルプライン)からのお知らせ

相談窓口は、悩みや困ったことなどを日本語で相談できる窓口です。

米国生活上のトラブル、家庭内の問題、専門家の情報提供、介護人やヘルパー探しなどの様々な悩みや問題を受け止め、お手伝いしています。

新型コロナウイルス感染症の拡大防止のため、ケアファンドの活動は3月より休止しておりますが、相談窓口ではメール、電話を通して通常通り相談を受け付けてきました。この4か月間もたくさんの相談のお手伝いをすることができました。

些細なことでもご相談したいことがありましたら、お気軽にご連絡下さい。

相談窓口 メールアドレス: [sodan@jacarefund.org](mailto:sodan@jacarefund.org).

電話: 703-256-5223

### ケアコール

ボランティアが月に一度ケアコール参加者へお電話するサービスです。

「一人暮らしでちょっと心細い」、「家族は日本語が通じない」、「外へ出ていくのは面倒だが、誰かとおしゃべりがしたい」などのシニアの方にお勧めです。現在12名のボランティアが参加者約23名の皆様と定期的にお電話で友好を深めております。現在ケアコーラーを募集中ですので、興味のある方はバージニア事務局までご連絡ください。

(キッツハーバー恵理子)

## 図書室からのお知らせ

### ●VA 図書室

VA 図書室利用者の皆様、常々ケアファンド VA 図書室をご利用及びご援助くださりありがとうございます。3月より今般のパンデミックでVA州、フェアファックス・カウンティの自粛要請をふまえ図書館は7月末まで閉館しておりましたが、8月上旬に制限付きで開室の運びとなりました。古本市や桜祭りでの図書販売もなく、当分大規模な古本販売は予定しておりませんが、常設の売り本コーナーでの販売は開室と同時に続けます。閉室中も寄付本は受け付けておりましたので、8月以降新しい登録本や売り本が増える予定です。

現在VA図書室は33名のボランティアがおり、寄付本の整理、カタログ作成、貸し出し管理などを担当しています。特別コーナーには、健康、高齢問題関係書があり、匿名寄附による本屋大賞コレクション、図書室利用者による推薦本コーナーもあります。月刊文芸春秋、数年間の芥川賞掲載号も貸し出しています。図書会員登録も本の貸し出しも無料で、常設の売り本コーナーは一冊50セントで、寄付本は常に大歓迎です。ボランティアによる子供たちのための絵本の読み聞かせ(毎月第一火曜日10時10分から10時50分まで)も9月にオンラインで再開する予定です。VA図書室および絵本の読み聞かせグループはボランティアを募集中です。興味のある方は、是非VAケアファンド事務局にご連絡ください。皆様のご来室をお待ちしています。

現在のVA図書室開室日時: 火曜日と木曜日の午前11時～午後1時

制限が解除された場合の通常開室日時: 火曜日、木曜日、土曜日 午前11時～午後2時

貸出期間：4週間 貸出冊数：一人 10 冊

本年2月現在蔵書冊数：一般書(約 6210 冊) 児童書・絵本(約 2110 冊) 漫画(425 冊以上)  
CD・DVD(234 枚)

### \* 絵本読み聞かせ

毎月第1火曜日：午前 10 時 10 分～10 時 50 分(ZOOMにて開催)

2020 年予定：9 月 1 日、10 月 6 日、11 月 3 日、12 月 1 日

(エイブラムス慶子)

## ●MD 図書室

MD図書室は、2015年4月にDerwoodという場所でオープンしました。

現在のRockvilleへ移転し今年で5年目となります。図書室の利用も、昨年7月から今年3月9日までの図書室訪問者は2,400人、貸し出された本は11,200冊と年々増加しております。このように、日本語図書を身近に借りることの出来る場所として定着してきました。ただ、継続して活動するためには皆様の応援が不可欠です。そういった中、このコロナ感染禍で図書室のオープンができずにいましたことはとても残念ですが、どうぞご理解ください。今後、利用者、ボランティア相互の安全を考慮した形での図書室の利用を9月に向けて準備しておりますので、ご協力をお願いします。

また、皆様からの図書の寄附、そしてMD図書室予算による購入により、図書の充実を図っています。昨年度は、1467冊(一般書：538冊、児童書：584冊、漫画：345冊)もの新たな図書が本棚に並びました。そして、寄附された本の中で売り本として提供するものもありますが、大変喜ばれています。図書室の仕事は、貸出返却、図書の整理といろいろありますが、図書ボランティアなくしては運営していきません。引き続き募集していますので、MD支部にご連絡下さい。

MD支部：mdlibrary@jacarefund.org 電話 240-705-4289

なお、MD図書室の利用(図書貸出・返却)に関しては、毎週金曜日発行のJACFウィークリーニュースレターを通してご案内します。

**現在MD図書室は閉鎖されております。オープン日時は未定です。**

制限が解除された場合の通常開室日時：月曜日、水曜日、土曜日 午前11時～午後2時

貸出期間：4週間 貸出冊数：一人10冊

本年2月蔵書冊数：一般書(約5900冊) 児童書・絵本(約3800冊) 漫画(約1900冊)  
児童向け視聴覚(AV)資料(主としてDVD 136)

### \*おはなし会

2019年7月～2020年3月において、14回の開催、259名の親子が参加しました。

毎月3水曜日：午前 10 時 45 分～12 時 10 分(ZOOMにて開催)

2020 年予定：8月19日、9月16日、10月21日、11月18日、12月16日

(西濱恵子)

## ファンドレイジングからのお知らせ

\* ケアファンドは毎年春に DC で開催される全米さくら祭りのジャパニーズ・ストリートフェスティバルに参加していましたが、今年は残念ながら新型コロナウイルス感染症拡大の影響でさくら祭りが中止となりました。また、今年は恒例の秋のファンドレイジングバザーも中止となりました。来年の無事開催を祈念しております。

\* 今年もワシントン日本商工会財団、S&R Foundation からの多大なご支援、メリーランド州モンゴメリーカウンティーから助成金をいただけることになりました。

### アマゾンスマイルのご案内

アマゾンスマイル(smile.amazon.com)を通して商品を購入していただくと、購入総額の0.5%がケアファンドに寄付されるようになっています。

#### アクセスの仕方

1. ケアファンドのホームページ([www.jacarefund.org](http://www.jacarefund.org))から、アマゾンスマイルにアクセスすると自動的にケアファンドをサポートするように設定されています。既にアマゾンアカウントをお持ちの方は、Email アドレス、パスワードを入力してサインしてください。アマゾンアカウントをお持ちでない方は、“create an account”をクリックして新規登録してください。直接アクセスする場合、

<https://smile.amazon.com/ch/52-2221041>

2. Smile.amazon.com からアクセスする場合、1. と同様にアマゾンアカウントにサインインすると”Select a Charity”と表示されます。Japanese Americans Care Fund とフルネームで入力して検索してください。

詳しくはケアファンドのホームページをご覧になるか、事務局までお問い合わせ下さい。

## シニアウェルネス・プログラムのご案内

シニアウェルネスは当面オンライン(Zoom)で開催となりました。  
DC 首都圏にお住まいの会員の方はどなたでも参加していただけます。

第4火曜日 14:00 - 15:30 (8/25、9/22、10/27、11/24、12/22)

第4金曜日 13:00 - 14:30 (8/28、9/25、10/23、11/27)

参加費: 無料

内容: テーマを決めての話し合い、軽い体操、脳トレ、歓談 など。

お申し込み: MD 支部 [mdlibrary@jacarefund.org](mailto:mdlibrary@jacarefund.org)

\*新規参加者は3日前までにご連絡ください。

(榎谷道子)

## ケアファンド第13回総会

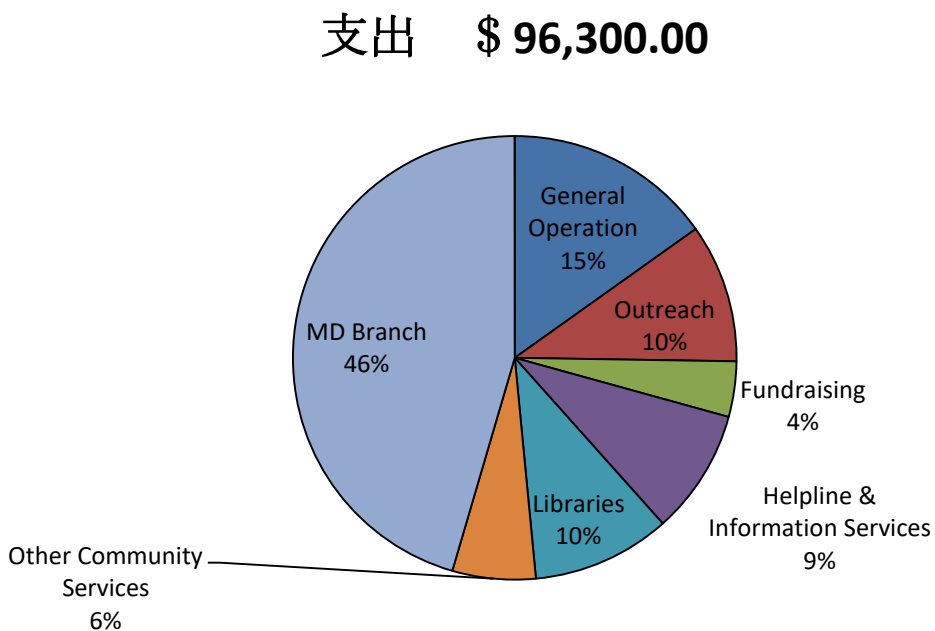
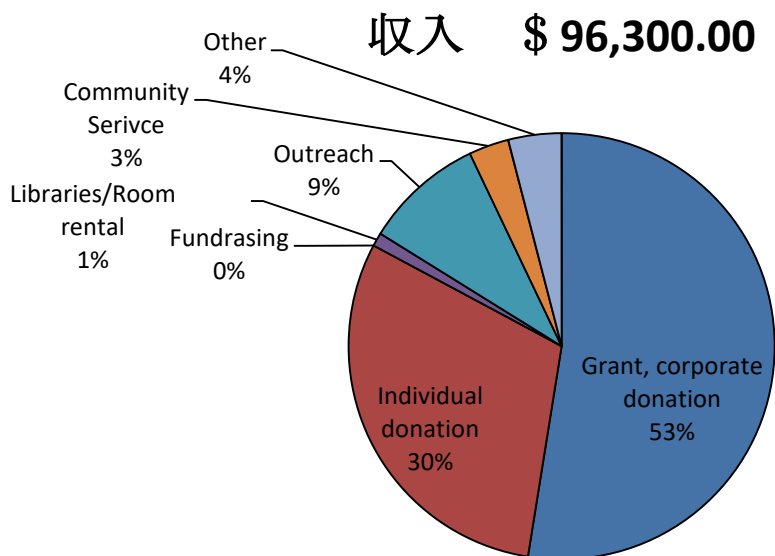
現在新型コロナウイルス感染症が収束していない状況で今年の総会開催は困難なため、このお知らせレターと以下のご報告をもちまして総会の代替とさせていただきますことをご了承ください。

現在の会員登録数 2076名（会費無料）

昨年度1年間のベポランティア数 約216名（2019年7月～2020年6月）

有給パートタイムスタッフ 2名（VA事務局の事務員に加え、2020年8月下旬よりMD支部事務員採用。）

### JACF 2020年度予算（7/1/2020 – 6/30/2021）



予算明細等、ご質問は事務局にお問い合わせください。



## 事務局より

この一年間、各種イベントから日常業務に至りのべ200名を超えるボランティアの皆様にお世話になりました。ケアファンドの活動へのご理解、ご協力に心より御礼を申し上げます。随時ボランティア/インターンを募集しております。ボランティア活動は世代の違う会員の横のつながりを深める理想的な機会です。是非ご参加下さい。

## MD 支部の事務員

2020年8月よりメリーランド支部に事務員を配置することになりました。MD 図書室はまだ閉鎖中ですが、MD 事務局は火曜日、水曜日、金曜日、午前9:30～午後12:30に電話対応と事務処理が可能となります。

## 会員名簿情報の更新・訂正

お名前の記載に誤りがある場合や、記載漏れがありましたら恐れ入りますがご一報ください。引っ越しされた方、新住所をご連絡ください。日本へ帰国等で会員登録削除ご希望の方も随時ご連絡ください。

## 写真や記事について

ケアファンドではウェブサイトやニュースレターを利用して、多くの皆様に私たちの活動を報告しています。『敬愛の集い』『セミナー』『バザー』『各種クラス』その他イベントなどで撮影した写真を掲載することがありますので、掲載を望まない方がいらっしゃいましたら、予めケアファンドまでお知らせください。

尚、使用する写真や記事の著作権はケアファンドにあり、これらの無断転載は固くお断り致します。

### Japanese Americans' Care Fund

Website: [www.jacarefund.org](http://www.jacarefund.org)

Facebook: <https://www.facebook.com/JaCareFund/>

#### ケアファンド VA 事務局・図書室

4022-B Hummer Road  
Annandale, VA 22003-2403  
Email: [carefund@jacarefund.org](mailto:carefund@jacarefund.org)  
TEL: 703-256-5223  
事務局: 月～金 10:00-2:00

#### MD支部・図書室

12216 Parklawn Dr. Suite 102  
Rockville, MD 20852  
Email: [mdlibrary@jacarefund.org](mailto:mdlibrary@jacarefund.org)  
TEL: 240-705-4289  
事務局: 火、水、金 9:30-12:30